

## Статья IV. ФИНАНСОВЫЕ СРЕДСТВА

**Положение 4.1:** Финансовые средства ЮНИСЕФ состоят из:

- а) поступлений ЮНИСЕФ в соответствии с положением 4.2;
- б) средств, поступивших на специальные счета в соответствии со статьей V.

**Положение 4.2:** Поступления ЮНИСЕФ состоят из:

- а) взносов;
- б) чистых поступлений от операций Отдела поздравительных открыток и других приносящих доход видов деятельности;
- в) прочих поступлений.

**Положение 4.3:** Взносы в ЮНИСЕФ могут выплачиваться или объявляться на ежегодной или многолетней основе. Они могут объявляться на специальных конференциях по объявлению взносов или в ответ на конкретную просьбу или призыв Директора-исполнителя или Генерального секретаря. ЮНИСЕФ может также получать взносы по инициативе самих доноров или в результате мероприятий по сбору средств через национальные комитеты содействия ЮНИСЕФ, или иным образом.

### Учет объявленных взносов

**Правило 104.1:** В соответствии с положением 4.9 объявленный взнос учитывается по статье поступлений; кроме того, учет объявленных взносов ведется в той валюте, в которой они объявлены. В случае, когда невозможно получить объявленный взнос, Контролер после консультаций с соответствующим донором может разрешить отнести невыплаченную сумму на отдельный счет задолженности по поступлениям ЮНИСЕФ. (См. также правило 104.5, Учет поступлений.)

**Положение 4.4:** Взносы в ЮНИСЕФ для финансирования программ или проектов, утвержденных Правлением к осуществлению при условии наличия дополнительных средств, принимаются в соответствии с такими принципами, которые могут быть установлены Правлением, при условии, что такие взносы:

- а) приемлемы для получающей страны или стран;
- б) включают суммы, достаточные для покрытия поддающихся определению расходов, связанных с управлением ими.

### Дополнительные средства

**Правило 104.2:** Дополнительные средства принимаются на основе соглашения с донором или какого-либо другого соответствующего документа, определяющего цель и условия выплаты взноса.

**Положение 4.5:** Взносы в ЮНИСЕФ могут приниматься:

- а) наличными в валюте, которая может быть использована или конвертирована ЮНИСЕФ;
- б) натурой в форме, пригодной для использования на цели ЮНИСЕФ.

## Взносы на покрытие местных расходов

**Правило 104.3:** Взносы правительств на покрытие местных расходов отделения ЮНИСЕФ в принимающей стране могут производиться в местной валюте. Такие взносы учитываются в качестве поступлений ЮНИСЕФ.

**Положение 4.6:** Взносы, полученные натурой, рассматриваются как поступления только тогда, когда они были специально испрашены ЮНИСЕФ и получены в соответствии с его спецификациями. Взносы натурой, не рассматриваемые как поступления, принимаются в соответствии с положением 5.1. Их денежная стоимость определяется Директором-исполнителем.

**Положение 4.7:** Все поступления ЮНИСЕФ проводятся по кредиту Счета ЮНИСЕФ, о котором говорится в статье X, и в зависимости от целей, на которые они получены, классифицируются следующим образом:

а) взносы на программную деятельность ЮНИСЕФ, поддержку и административное обслуживание программ, чистые поступления от операций Отдела поздравительных открыток ЮНИСЕФ и других приносящих доход видов деятельности проводятся по кредиту счета как общие ресурсы;

б) взносы на программы или проекты, утвержденные Правлением к осуществлению при условии наличия дополнительных средств, проводятся по кредиту счета как дополнительные средства;

с) взносы на чрезвычайные операции проводятся по кредиту счета как средства на цели чрезвычайной помощи и восстановления.

## Взносы на чрезвычайные операции

**Правило 104.4:** В случае, когда требуются средства на чрезвычайные операции по оказанию помощи, Директор-исполнитель в соответствии с положением 4.3 может обратиться с призывом о внесении взносов. Такие взносы проводятся по кредиту Счета ЮНИСЕФ в качестве поступлений и расходуются на цели, на которые они были получены в соответствии с настоящими положениями и правилами. (См. также правило 110.3, касающееся чрезвычайного резерва.)

**Положение 4.8:** Все другие поступления ЮНИСЕФ классифицируются как прочие поступления и проводятся по кредиту счета как общие ресурсы. Однако поступлениями ЮНИСЕФ не следует считать:

а) суммы, получаемые в качестве прямого возмещения расходов на программную деятельность или в связи с исполнением бюджета на двухгодичный период, которые проводятся по кредиту первоначально дебетованных счетов, если они поступают в течение того же финансового периода, в котором они были дебетованы; однако суммы, получаемые в качестве возмещения расходов за предыдущие финансовые периоды, проводятся по кредиту счета прочих поступлений;

б) поступления по плану налогообложения персонала;

с) депозиты на специальные счета, открытые в соответствии со статьей V.

**Положение 4.9:** Все поступления отражаются на Счете ЮНИСЕФ в долларах США. Все средства, полученные в других валютах, пересчитываются в доллары США по действующим валютным курсам Организации Объединенных Наций на дату объявления взноса или, если они выплачены, на дату выплаты.

## Учет поступлений

Правило 104.5: Контролер определяет:

- а) дату, когда объявленный взнос учитывается в качестве поступлений;
- б) периоды, в которых производится проводка поступлений для покрытия расходов, с учетом любых условий со стороны донора.

Положение 4.10: Разница, возникающая в результате выплаты объявленных взносов не в долларах США, а в иной валюте, учитывается:

- а) по счету этих взносов, если они выплачиваются в течение года, на который они объявлены;
- б) по счету прочих поступлений в качестве прибыли или убытков в результате изменения валютных курсов, если взносы выплачиваются по истечении того года, на который они были объявлены.

## Статья V. СПЕЦИАЛЬНЫЕ СЧЕТА

Положение 5.1: Для решения специальных задач, соответствующих политике, целям и деятельности ЮНИСЕФ, Правление или Директор-исполнитель могут открывать специальные счета. Цели и пределы суммы каждого специального счета определяются открывшей их инстанцией в момент их открытия.

### Открытие специальных счетов

Правило 105.1: Каждый специальный счет открывается на основании резолюции или решения Правления или письменного соглашения, подписанного Директором-исполнителем и донором, или круга полномочий, точно определенного Директором-исполнителем для соответствующего специального счета, или в соответствии с правилом 105.6.

Правило 105.2: Соглашение, подписанное с донором в соответствии с правилом 105.1, определяет объем и назначение средств, подлежащих получению, деятельности, подлежащей финансированию, и ее продолжительность и включает такие иные положения, которые Директор-исполнитель считает необходимыми для осуществления политики, достижения целей и выполнения положений ЮНИСЕФ.

Правило 105.3: ЮНИСЕФ может брать на себя обязательства в отношении деятельности по специальным счетам после принятия, подписания или издания основного документа, необходимого для открытия специального счета:

- а) по получении необходимых средств от донора; или
- б) когда ЮНИСЕФ и донор договариваются о специальном графике выплат.

Правило 105.4: Специальные счета и финансируемая за счет их средств деятельность регулируются в соответствии с применимыми положениями, правилами и административными распоряжениями, если Правлением не предусмотрено иное. Для ведения специальных счетов Контролер устанавливает процедуры, соответствующие этим правилам.